

## ENCODER

### Tampondruckmaschine



TAMPONDRUCKMASCHINEN ZUBEHÖR SERVICE

Tampondruckmaschine für schwierigste Druckpositionen

Brillanter Druck in jedem beliebigen Neigungswinkel, auch kopfüber

Speziell entwickelt für die Integration in Automationen jeder Art

Standard Tampondruckmaschinen

# ENCODER Serie

Die Maschinenserie **ENCODER** wurde speziell entwickelt für die Integration in Automationen jeder Art.

Variable Steuerungsmöglichkeiten:

Für die EP -Serie bieten wir Ihnen drei unterschiedliche elektronische Steuerungsmöglichkeiten.

Variable Einbautagen:

Die Varianten **ENCODER EP/1** lassen garantiert alle Druckpositionen zu. Ermöglicht durch einen speziellen Kolben im Farb-/Rakeltopf und der passenden Überkopffreglung.

Ergänzt mit dem **ENCODER** Aluminium-Ständer lassen sich die **ENCODER EP/1** frei wählbar innerhalb 360° positionieren und mittels Handrad zusätzlich der Druckgutabstand einstellen.

Kein Ausschuss durch Fehldrucke:

Für die **EP** -Serie bieten wir unsere bewährte Restfarbenabholung an. Wahlweise links oder rechts anzubringen (Option).



**ENCODER 40 EP**



**ENCODER 40 EP/1**  
Einbaulage zwischen 90–180°  
mit Option Restfarbenabholung

ENCODER Serie

# Veränderung im Fokus



**Mit Tampondruck**  
wird es erkennbar

Technik

# ENCODER Serie

| ENCODER                            |          | ENCODER 40<br>EP & EP/1           | ENCODER 50<br>EP & EP/1           |
|------------------------------------|----------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Einbaumodelle                      | Art. Nr. | 01 00 57 / 01 00 58 <sup>1)</sup> | 01 00 36 / 01 00 56 <sup>1)</sup> |
| Restfarbenabholung                 |          | optional                          | optional                          |
| Einzeltakt                         |          | ja                                | ja                                |
| Mehrfachdruck                      |          | ja                                | ja                                |
| Dauerlauf                          |          | ja                                | ja                                |
| Stückzähler                        |          | ja                                | ja                                |
| Geschwindigkeitsregelung stufenlos |          | ja                                | ja                                |
| Taktzahl/Stunde                    | max.     | 400–3500                          | 400–2400                          |
| Farb-/Rakeltopf                    | ø mm     | 42                                | 60                                |
| Rakelanpressdruck stufenlos        |          | ja                                | ja                                |
| Klischeegröße                      | mm       | 60 x 105                          | 70 x 140                          |
| Druckbildgröße max.                | ø mm     | 37                                | 55                                |
| Tamponhub über Druckgut stufenlos  | mm       | 50–100 (125–300 <sup>2)</sup> )   | 50–100 (125–300 <sup>2)</sup> )   |
| Tamponhub über Klischee            | mm       | 20–40                             | –                                 |
| Tamponeinbauhöhe max.              | mm       | 50                                | 60                                |
| Druckkraft                         | N        | 270                               | 450                               |
| Antrieb                            |          | elektropneumatisch                | elektropneumatisch                |
| Anschlusswert                      | kW       | 0,5                               | 0,5                               |
| Anschlussspannung                  | V/phasig | 230V/1/N/PE                       | 230V/1/N/PE                       |
| Schnittstelle                      |          | –                                 | –                                 |
| Netzfrequenz                       | Hz       | 50–60                             | 50–60                             |
| Steuerung                          |          | SPS                               | SPS                               |
| Steuerspannung                     | V/DC     | 24                                | 24                                |
| Vorsicherung                       | A        | 16                                | 16                                |
| Pneumatikanschluss Feinfilter 5 µm | bar      | 6                                 | 6                                 |
| Luftverbrauch/Takt                 | NL       | 1,5                               | 3,9                               |
| Breite                             | mm       | 153                               | 173                               |
| Tiefe                              | mm       | 325                               | 380                               |
| Höhe                               | mm       | 337                               | 383                               |
| Gewicht                            | ca. kg   | 23                                | 29                                |

1) EP/1 = Überdruckregelung im Farb-/Rakeltopf, Vakuumsteuergerät    2) Sondertiefe

Ständerausführung (Option)

Standard Tampondruckmaschinen

# ENCODER Serie

## ENCODER

Variable Druckpositionen  
und -winkel



## ENCODER EP

Vollautomation für  
medizinische Industrie



## Lieferumfang

Werkzeugsatz  
Papierbecher  
Spritzflasche  
Montagetisch  
Farb-/Rakeltopf  
Druckring  
Greifzange  
Drucktampon  
Dokumentation

## Zubehör & Optionen

ENCODER Aluminiumständer 360° mit Höhenverstellung über Stellrad  
Hubverlängerung 50 EP wahlweise 160, 200, 300 mm – ab Werk  
Vakuumsteuergerät EP/1 Überdruckregelung mit speziellem Faltenbalk  
Restfarbenabholung links/rechts EP  
Tamponspreizung, Schleppeinrichtung  
Schaltschrank mit SPS und Bediendisplay eingebaut im Steuerungskasten  
Schaltschrank mit SPS und Fernbedienungs-Display  
Fernbedienung mit Display, ohne SPS-Steuerung



**Hans Wittich GmbH**

Kirchstrasse 17  
CH-8274 Gottlieben  
[www.wittich.ch](http://www.wittich.ch)

Tel. +41 71 666 80 30  
Fax +41 71 666 60 99  
e-mail: [info@wittich.ch](mailto:info@wittich.ch)

**TAMPOPRINT® AG**

Lingwiesenstraße 1  
70825 Korntal-Münchingen  
GERMANY

Tel. +49 7150 928-0  
Fax +49 7150 928-400

[info@tampoprint.de](mailto:info@tampoprint.de)  
[www.tampoprint.de](http://www.tampoprint.de)

**TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U.**

Polígono Industrial Martorelles  
C/ Sant Martí, s/n (entre Gorgs y Mogent)  
08107 Martorelles (Barcelona), SPAIN

Tel. +34 93 2327161  
Fax +34 93 2471500

[tampoprint@tampoprint.es](mailto:tampoprint@tampoprint.es)  
[www.tampoprint.es](http://www.tampoprint.es)

**TAMPOPRINT® INTERNATIONAL CORP.**

1400 26th Street, Vero Beach  
FL 32960  
USA

Tel. +1 772 778-8896, 800 810-8896  
Fax +1 772 778-8289

[sales@tampoprint.com](mailto:sales@tampoprint.com)  
[www.tampoprint.com](http://www.tampoprint.com)



Technische Daten  
[tampo.link/encoder](http://tampo.link/encoder)

Die Wiedergabe von Warenbezeichnungen oder Marken in diesem Prospekt berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, dass solche Namen oder Zeichen im Sinne des Markengesetzes als frei zu betrachten wären und daher von jedermann frei benutzt werden dürfen. Die Rechte verbleiben bei ihren jeweiligen Inhabern. TAMPOPRINT-Produkte werden laufend nach dem neuesten Stand der Technik weiterentwickelt. Abbildungen und Beschreibungen sind deshalb unverbindlich. Unsere Maschinen werden nach den derzeit gültigen europäischen Maschinenrichtlinien, sowie den europäischen Produktnormen EN 1010 -1 und EN 1010 - 2 gefertigt.

Copyright © 2019 TAMPOPRINT AG, Technische und sonstige Änderungen vorbehalten.

Alle Standorte zertifiziert ISO 9001:2015

04/2019